Bitte aufklappen



DIGITALER SATELLITEN-RECEIVER

COMAG Einfach Digital



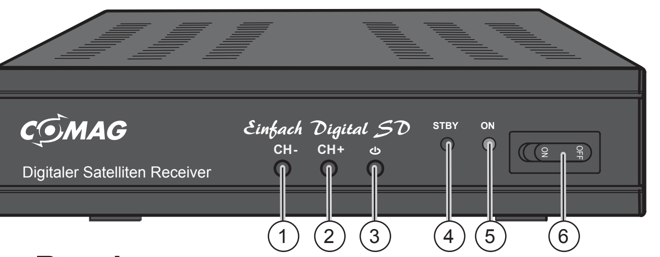
Bedienungsanleitung

CE

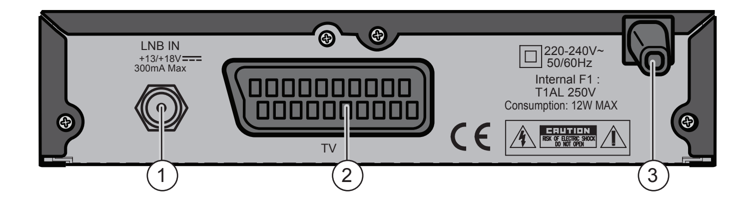
Bitte aufklappen

Geräteübersicht

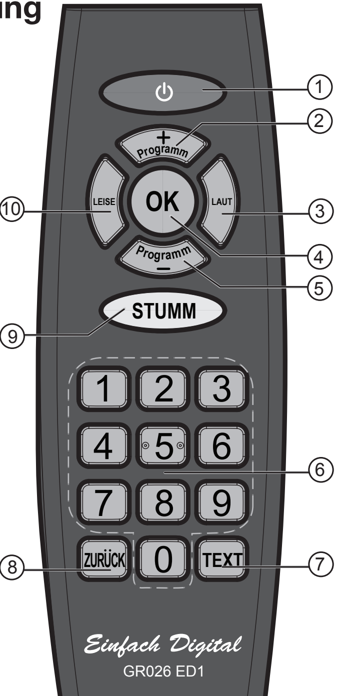
1. Vorderseite Receiver



2. Rückseite Receiver



3. Einfach-Fernbedienung



Geräteübersicht

1. Vorderseite Receiver

Nr.	Taste/Anzeige	Erklärung
1	Taste CH-	Wechsel zum nächst niedrigeren Programmplatz Cursor-Bewegung abwärts
2	Taste CH+	Wechsel zum nächst höheren Programmplatz Cursor-Bewegung aufwärts
3	Taste ⏻	Einschalten und auf Standby-Betrieb schalten.
4	LED STBY	Rote LED leuchtet nur im Standby-Betrieb.
5	LED ON	Grüne LED leuchtet nur im Normal-Betrieb.
6	Taste ON/OFF	Netzschalter

2. Rückseite Receiver

Nr.	Anschluss/ Schalter	Erklärung
1	LNB IN	Anschluss für das Antennen-Kabel
2	TV	SCART-Anschluss TV-Gerät
3	220-240 V ~ 50/60Hz	Netzanschluss



Formular zur Abwicklung eines Defekts

BITTE DIESEN ABSCHNITT AUSSCHNEIDEN UND DEM GERÄT BEILEGEN

Absender Bitte Blockschrift in GROSSBUCHSTABEN • Kästchen beachten

Name

Vorname

Straße

PLZ und Ort

Telefon mit Vorwahl

Modell: Einfach Digital SD

Unterschrift des Käufers

Serviceadresse:

COMAG Handels AG
Zillenhardtstr. 41
D-73037 Göppingen

Service-Hotline:
0049 (0)7161 / 5 03 06 33

E-Mail:
hotline@comag-ag.de

Fehlerangabe:

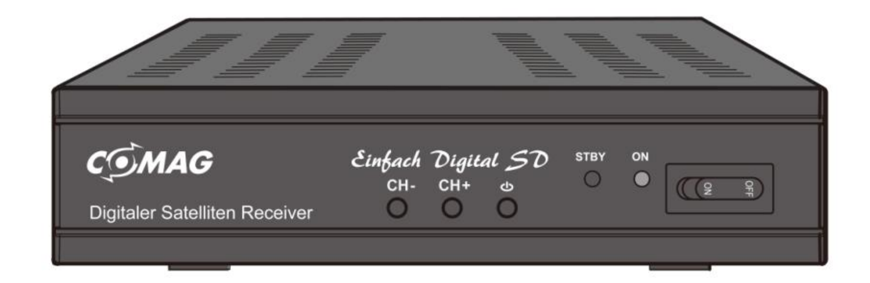
Tastenbelegung der Einfach-Fernbedienung

1	Standby	Wechsel Standby und Betrieb
2	Programm+	Einen Programmplatz weiter / Navigation in der Senderliste nach oben
3	LAUT	Lautstärke lauter stellen
4	OK	Bestätigen / Senderliste aufrufen
5	Programm-	Einen Programmplatz zurück / Navigation in der Senderliste nach unten
6	0 - 9	Zahlentasten
7	TEXT	Teletext aufrufen / verlassen
8	ZURÜCK	Senderliste verlassen / Teletext verlassen
9	STUMM	Ton ausschalten / Ton einschalten
10	LEISE	Lautstärke leiser stellen

Digitaler Satelliten-Receiver

Einfach Digital SD

Bedienungsanleitung



CE

Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

Version 1.1, 02.08.2011

Lieber Kunde,
im Sinne eines umweltfreundlichen Verhaltens bitten wir Sie, Ihren Receiver nach Gebrauch am Netzschalter auszuschalten.
Dadurch leisten Sie einen positiven Beitrag zum Umweltschutz und sparen Geld.

Vorwort

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen beim

- bestimmungsgemäßen
- sicheren
- vorteilhaften

Gebrauch des digitalen Satelliten-Receivers, kurz Receiver genannt.

Wir setzen voraus, dass der Bediener des Receivers allgemeine Kenntnisse im Umgang mit Geräten der Unterhaltungselektronik hat.

Jede Person, die diesen Receiver

- montiert
- anschließt
- bedient
- reinigt
- entsorgt

muss den vollständigen Inhalt dieser Bedienungsanleitung zur Kenntnis genommen haben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung immer in der Nähe des Receivers auf.

Gestaltungsmerkmale

Verschiedene Elemente der Bedienungsanleitung sind mit festgelegten Gestaltungsmerkmalen versehen. So können Sie leicht unterscheiden, ob es sich um

normalen Text,

- Aufzählungen

  oder

⇨ Handlungsschritte

handelt.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie den Receiver in Betrieb nehmen.
Beachten Sie alle Warnungen und Hinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

 Grundlegende Sicherheitshinweise

Elektrischer Anschluss

- Trennen Sie bei Betriebsstörungen den Receiver von der Stromquelle. Hinweis: trotz Ausschaltens am rückseitigen Netzschalter ist der Receiver noch unter Spannung.
- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie den Receiver weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Stromschlags.
- Schließen Sie den Receiver nur an eine fachgerecht installierte Netz-Steckdose von 220–240 V~, 50–60 Hz an.
- Die Gesamt-Stromaufnahme am Antennen-Anschluss des Receivers „LNB IN“ darf 300 mA nicht überschreiten.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Netzstecker, nicht am Kabel.
- Ziehen Sie bei Gewitter den Netzstecker des Receivers aus der Steckdose.

- Schrauben Sie bei Gewitter das LNB-Kabel vom Receiver ab.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in den Receiver gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Stromschlags.
- Beachten Sie, dass die Stromquelle (Steckdose) leicht zugänglich ist.
- Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, müssen Sie den Receiver von Fachpersonal reparieren lassen bevor Sie ihn erneut verwenden. Es besteht sonst die Gefahr eines Stromschlags.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt den Receiver benutzen, oder mit der Antennen-Anlage spielen.
- Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal. Andernfalls gefährden Sie sich und andere.
- Trennen Sie bei Betriebsstörungen den Receiver von der Stromquelle.
- Bezug von Ersatzteilen nur beim Hersteller.
- Änderungen am Gerät führen zum Erlöschen der Verantwortung des Herstellers.
- Schutzfolien entfernen.

 **Achtung!**
Hinweis zur Netztrennung. Die Standby-Taste dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Außerdem nimmt das Gerät im Standby-Betrieb Strom auf. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.

Richtiger Standort

- Stellen Sie den Receiver auf eine feste, ebene Unterlage.
- Vermeiden Sie die Nähe von:
  - Wärmequellen, wie z. B. Heizkörpern,
  - offenem Feuer, wie z. B. Kerzen,
  - Geräten mit starken Magnetfeldern, wie z. B. Lautsprechern.
  - Stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeit (zum Beispiel Vasen) auf den Receiver.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.
- Decken Sie niemals die Lüftungsschlitze ab. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung des Receivers.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Receiver.
- Wenn Sie den Receiver von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Receivers Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.

- Verlegen Sie das Netzkabel und das Antennenkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.

Der richtige Umgang mit Batterien

- Batterien können Giftstoffe enthalten. Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken.
- Auslaufende Batterien können Beschädigungen an der Fernbedienung verursachen. Wenn der Receiver längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
- Batterien können Giftstoffe enthalten. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen/umweltgerecht. Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.
- Setzen Sie die Batterien nie offenem Feuer oder starker Hitze aus, da sonst Explosionsgefahr besteht.
- Ersetzen Sie die Batterien immer durch denselben Typ.

Erläuterung der Sicherheitshinweise

In der Bedienungsanleitung finden Sie folgende Kategorien von Sicherheitshinweisen:



Gefahr!
Hinweise mit dem Wort GEFAHR warnen vor möglichen Personenschäden.



Achtung!
Hinweise mit dem Wort ACHTUNG warnen vor möglichen Sach- oder Umweltschäden.

ⓘ Diese Hinweise enthalten besondere Angaben zum wirtschaftlichen Gebrauch des Receivers.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

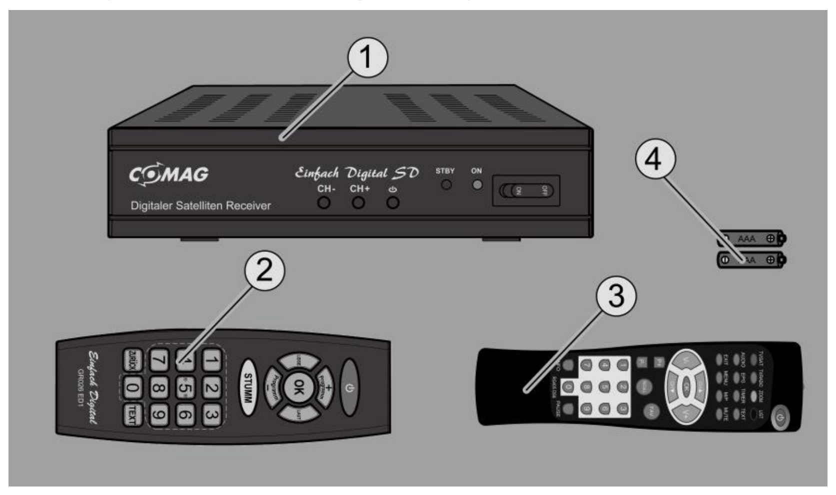
Der Receiver dient dem Empfang von unverschlüsselten digitalen Satelliten-Programmen (free-to-air) im privaten Bereich. Er ist ausschließlich für diesen Zweck bestimmt und darf nur dafür verwendet werden. Dazu gehört auch die Beachtung aller Informationen dieser Bedienungsanleitung, insbesondere der Sicherheitshinweise.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Sie bedeutet zudem den sofortigen Garantieverlust.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

Lieferumfang

Kontrollieren Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Der Lieferumfang kann je nach Modell variieren, beachten Sie die Angaben auf der Verpackung.



Nr.	Anzahl	Erklärung
1	1	Receiver
2	1	Einfach-Fernbedienung
3	1	Komplett-Fernbedienung
4	2 Paar	Batterien Typ AAA/1,5 V
-	1	Bedienungsanleitung (nicht abgebildet)

Beschreibung

Mit dem Receiver können Sie unverschlüsselte digitale Satelliten-Programme (free-to-air) über eine Satelliten-Antenne empfangen.

Sie brauchen den Receiver vorerst nicht zu programmieren.
Die wichtigsten Sender und der Satellit ASTRA 19,2° Ost sind vorprogrammiert.

Der Receiver verfügt über zwei Betriebszustände:

- Einfach-Betrieb
- Service-Betrieb (Komplett-Betrieb)

Im Auslieferungszustand befindet sich der Receiver im **Einfach-Betrieb**. Hier verfügt der Receiver nur über die wichtigsten Funktionen des täglichen Gebrauchs. Auf Anwendungen wir EPG, Info-Banner beim Umschalten, Menü etc. wird hier verzichtet. Dadurch ist ein versehentliches Verstellen der Receiver-Konfiguration ausgeschlossen. Die Funktionen des Einfach-Betriebs im Überblick:

- Umschalten
- Lautstärke regulieren
- Stumm schalten
- Senderliste aufrufen
- Teletext
- Wechsel zwischen Standby und Betrieb

Die Steuerung erfolgt über die Einfach-Fernbedienung.

Im **Service-Betrieb** stehen das komplette Receiver-Menü sowie die bekannten digitalen Anwendungen wie EPG, Info-Banner beim umschalten, Multi-Funktions-Timer, etc. zur Verfügung. Die Steuerung erfolgt über die Komplett-Fernbedienung.

ⓘ Wir empfehlen, den Receiver beim täglichen Gebrauch im Einfach-Betrieb zu verwenden. Der Service-Betrieb sollte nur aktiviert sein, wenn der Receiver konfiguriert werden muss.

Die Satelliten-Antenne muss auf den gewünschten Satelliten ausgerichtet sein.

Der Receiver sucht weitere neue Programme, sobald Sie den automatischen Sender-Suchlauf für diesen Satelliten starten. Nicht vorprogrammierte Satelliten können hinzugefügt werden.

Alle Receiver-Einstellungen können Sie leicht über die Benutzer-Oberfläche (Menü) auf dem TV-Bildschirm vornehmen.

Die mehrsprachige Benutzer-Oberfläche unterstützt folgende Sprachen:

- deutsch
- italienisch
- spanisch
- griechisch
- englisch
- polnisch
- tschechisch

- slowakisch
- ungarisch
- dänisch
- französisch
- schwedisch
- kroatisch
- holländisch
- norwegisch
- finnisch
- slowenisch
- türkisch
- portugiesisch
- russisch

Weitere Ausstattungsmerkmale:

- Software-Update via Satellit ASTRA1 19,2°E
- Speichern des zuletzt gesehenen Programms (Last Channel Memory)
- LNB-Steuerlogik (Ton 0/22 kHz), max. Stromabgabe für LNB 300 mA
- Symbolrate 1–35 Mb/s und Frequenzeingang 950–2150 MHz
- Manuelle PID Eingabe möglich
- 3 Tasten und Netzschalter an der Frontblende
- Plug and play
- Netzanschluss 220 – 240 V~, 50/60 Hz
- 4500 Programmspeicherplätze
- Kindersicherung (voreingestelltes Passwort: 0000)

- Passwort für Betriebsmodus-Wechsel: 1228 (nicht veränderbar)
- 1 Favoritenliste und 8 Programmgruppen
- Automatischer Sender-Suchlauf
- Sender-Listeneditor
- TV-SCART-Anschluss
- Super-Fast-Videotext mit einem Speicher von 800 Seiten
- Digitaler Radio-Empfang, Radio-Hintergrundbild (Background-Display)
- DiSEqC 1.0, 1.2, USALS, wird unterstützt, wenn entsprechende Antennen-Anlage angeschlossen wird
- Bildschirm-Formate einstellbar auf 4:3, 16:9 und automatisch (letterbox)
- 8-fach Multi-Funktionstimer an EPG gekoppelt
- Sleep-Timer
- Elektronische Programmzeitschrift EPG (bis zu 14 Tage im Voraus, programmabhängig)
- SCPC/MCPC-Empfangsnorm, C/Ku-Band–Satelliten
- Automatische Wahl der Fernseh-Norm mit Videoumwandler
- Digitaler Sat-Finder optisch + akustisch zum Ausrichten der Satelliten-Antenne.

ⓘ Beachten Sie, dass die Ausstattungsmerkmale abhängig vom jeweiligen Betriebszustand verfügbar sind.

Receiver anschließen

Der Receiver wird über ein Koaxial-Kabel mit Ihrer Satelliten-Antenne verbunden. Bevor Sie den Receiver anschließen können, müssen Sie gegebenenfalls ein Koaxial-Kabel anfertigen.

ⓘ Das Koaxial-Kabel gehört nicht zum Lieferumfang.

ⓘ Der Receiver hat im Auslieferungszustand bereits die bekannten öffentlich-rechtlichen und privaten Sender auf den vordersten Speicherplätzen vorprogrammiert. Es ist keine weitere Konfiguration notwendig, wenn der Receiver an eine bestehende Standard Satelliten-Anlage angeschlossen wird, welche auf den Satellit ASTRA 19,2° Ost ausgerichtet ist.



Achtung!
Verbinden Sie den Receiver erst mit dem Stromnetz, wenn Sie ihn ordnungsgemäß an alle Geräte und die Antenne angeschlossen haben. Andernfalls kann der Receiver beschädigt werden.
Das Drahtgeflecht und der innere Leiter des Koaxial-Kabels führen während des Betriebs Strom.

Das LNB-Kabel montieren

(vgl. Montage-Schema auf der nachfolgenden Seite)

Zur Montage der F-Stecker auf das Koaxial-Kabel benötigen Sie ein Messer (ideal: Abisolierzange) und einen Seitenschneider.

ⓘ Beim Abisolieren dürfen weder der innere Leiter, die Folie noch das Drahtgeflecht beschädigt werden.

⇨ Trennen Sie an jedem Ende 8 mm Koaxial-Kabel bis auf den inneren Leiter ab.

⇨ Trennen Sie vorsichtig 10 mm der äußeren Isolierung ab, so dass das Drahtgeflecht frei liegt.

⇨ Stülpen Sie das Drahtgeflecht nach hinten und drehen Sie es über die äußere Isolierung, so dass es den inneren Leiter nicht berührt.

⇨ Entfernen Sie die innere Isolierung mit der sich darüber befindenden Folie bis 2 mm vor dem Drahtgeflecht.



Achtung!

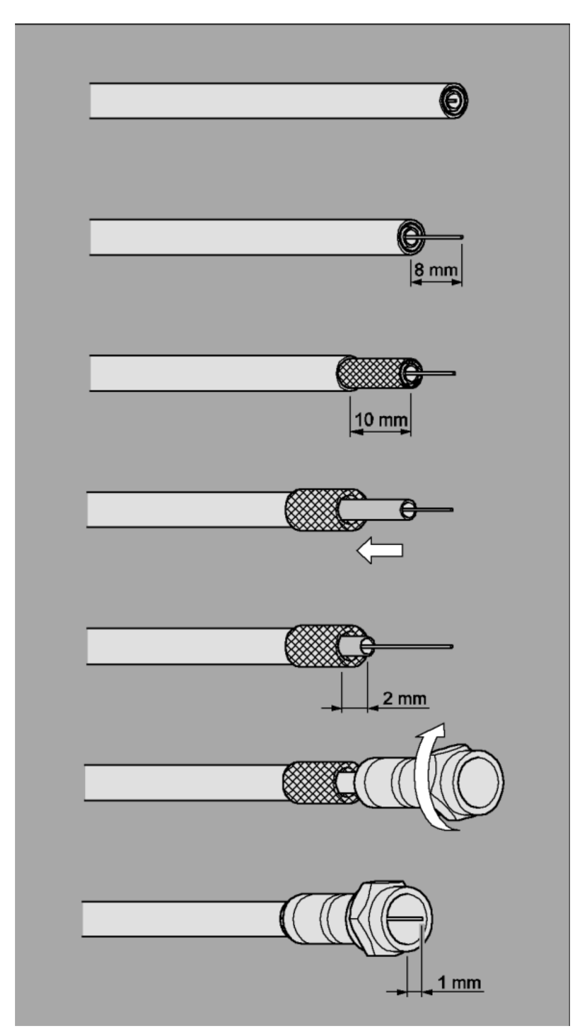
Das Drahtgeflecht und die Folie dürfen den inneren Leiter nicht berühren. Die Folie muss die Innenisolierung umschließen und darf nicht beschädigt werden.

⇨ Drehen Sie den F-Stecker auf das zurück gestülpte Drahtgeflecht, bis der Stecker an die innere Isolierung anstößt.

ⓘ Es darf kein Drahtgeflecht hinten am Stecker-Ende überstehen.

⇨ Kürzen Sie den Innenleiter mit einem Seitenschneider, so dass er maximal 1 mm aus dem Stecker ragt.

Montage-Schema



⇨ Schrauben Sie den F-Stecker des Koaxial-Kabels auf den Antennen-Anschluss „LNB IN“ am Receiver. Das andere Ende des Koaxial-Kabels schrauben Sie am LNB fest.

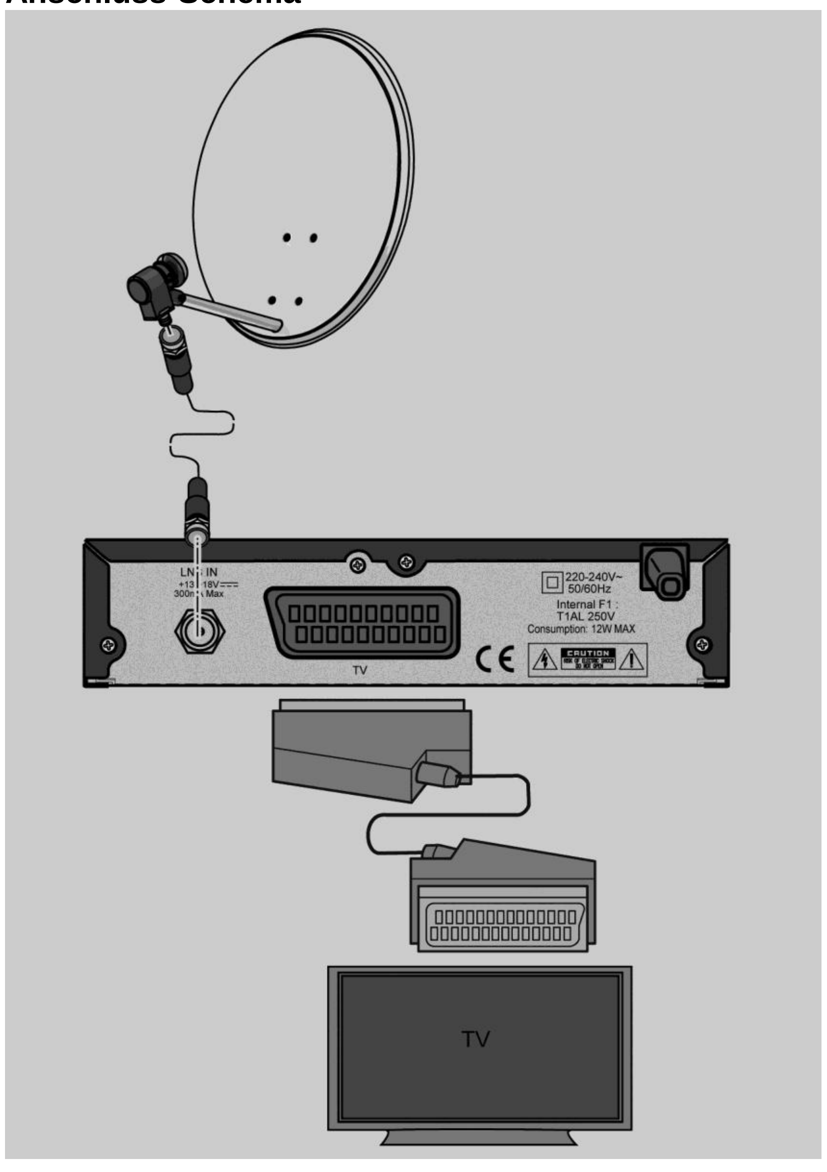
Anschluss mit SCART-Kabel

⇨ Stecken Sie das SCART-Kabel in die SCART-Buchse „TV“ am Receiver.

⇨ Verbinden Sie das SCART-Kabel mit dem TV-Gerät. Beachten Sie die Bedienungsanleitung des TV-Geräts.

ⓘ Das Scart-Kabel gehört nicht zum Lieferumfang.

Anschluss-Schema



Die Antenne anschließen und grob ausrichten

Bevor Sie die Antenne ausrichten, müssen Sie das Antennenkabel an den LNB anschließen.

ⓘ Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung Ihrer Satelliten-Antenne.



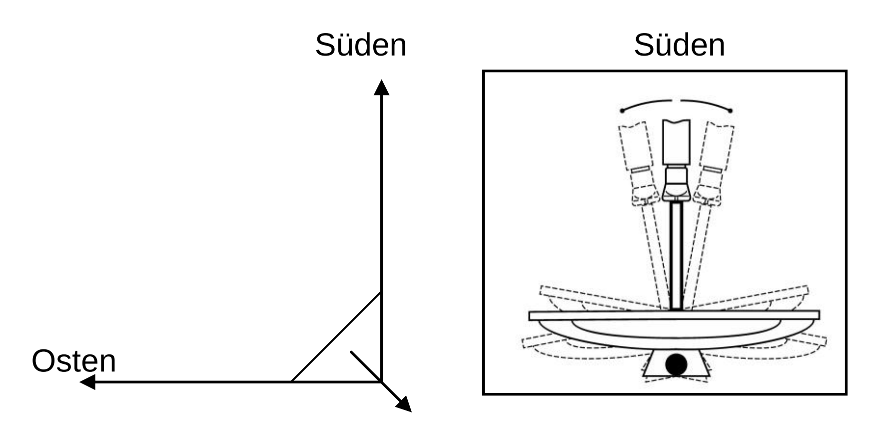
Achtung!

Der Receiver darf erst an die Stromversorgung angeschlossen sein, wenn Sie das Antennenkabel an den Receiver angeschlossen haben.

⇨ Schrauben Sie den F-Stecker an den Anschluss des LNB.

Wenn Sie Ihre Satelliten-Anlage noch nicht montiert und ausgerichtet haben, müssen Sie zunächst einen geeigneten Standort für die Montage der Antenne suchen. Hierbei ist zu beachten, dass die Antenne südöstlich ausgerichtet werden muss. Das heißt, wenn Sie hinter Ihrer Antenne stehen, müssen Sie freie Sicht in Richtung Südosten haben. Bitte beachten Sie, dass die Antenne nie hinter einer Balkonbrüstung, Hausbrüstung oder sonstigen Hindernissen (z. B. Bäume) montiert werden darf.

ⓘ Bei der Suche nach der südlichen Richtung hilft Ihnen der Stand der Sonne. Die Sonne steht während der Sommerzeit um 12 Uhr und während der Winterzeit um 13 Uhr genau im Süden.



Dieses Blickfeld müssen Sie haben, wenn Sie hinter der Antenne stehen.

In diesem 90 ° Winkel liegen fast alle gängigen Satellitenpositionen wie z.B. ASTRA1 19,2 °E, Eutelsat Hotbird 13 °E, Türksat 42 °E.

Je nachdem, welchen Satelliten Sie empfangen wollen, muss in diesem Winkel freie Sicht ohne Hindernisse sein. Dies muss vor allem bei der Montage an einer Wand beachtet werden. Vergewissern Sie sich, bevor Sie eine entsprechende Wandhalterung (nicht unbedingt im Lieferumfang enthalten) an Ihrer Hauswand befestigen, ob Sie Ihre Antenne auch so weit drehen können, ohne an die Hauswand anzustoßen.

Nachdem Sie alle Verbindungen hergestellt haben, können Sie nun beginnen, die Antenne einzurichten. Bitte überprüfen Sie nochmals, ob der Receiver mit dem LNB an der Antenne verbunden ist und der Receiver mit Ihrem TV-Gerät verbunden ist. Wenn diese Kabelverbindungen

korrekt hergestellt wurden, können Sie die Geräte einschalten.

Erster Schritt:

Schalten Sie Ihr TV-Gerät ein. Bitte beachten Sie, dass Ihr TV-Gerät mit dem Receiver abgeglichen ist. Bei Scart-Verbindung muss das TV-Gerät auf dem richtigen AV-Kanal sein.

Zweiter Schritt:

Schalten Sie nun den Receiver ein. Bitte beachten Sie hierbei, dass der Receiver für die gängigsten Satelliten und deren Programme vorprogrammiert ist und Sie die Programmplätze nur über die Nummerntastatur der Receiver-Fernbedienung eingeben müssen:

Beispiel:

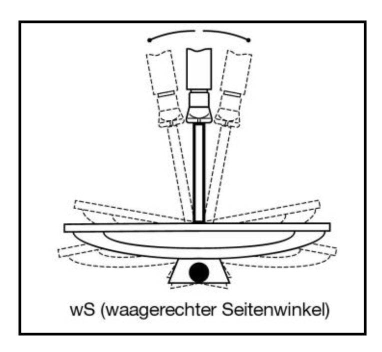
Zum Ausrichten der Antenne auf den Satellit ASTRA 19,2°E müssen Sie Ihren Receiver auf Programmplatz 1 stellen.

Dritter Schritt:

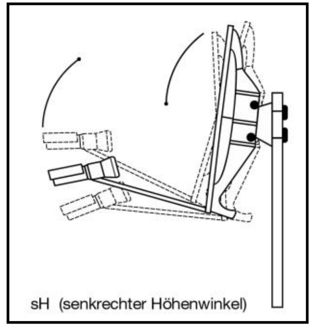
Richten Sie nun Ihre Antenne auf den von Ihnen ausgesuchten Satelliten aus. Hierzu gibt es mehrere Möglichkeiten. Die einfachste und kostengünstigste Lösung ist wie folgt:

Stellen Sie sich hinter Ihre Antenne und stellen Sie die Antenne ganz senkrecht (siehe Zeichnung B). Achten Sie darauf, dass das Empfangsteil der Antenne nach Süden zeigt (siehe Zeichnung A).

Süden

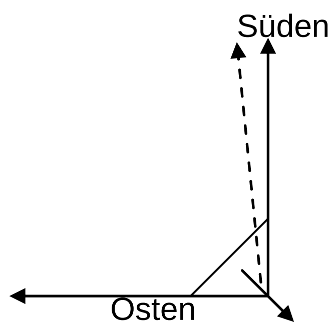


Zeichnung A



Zeichnung B

Drehen Sie nun Ihre Antenne unter Beobachtung des TV-Gerätes langsam nach Osten (links), bis das Empfangsteil genau nach Osten zeigt, also um 90 ° drehen. Siehe folgende Zeichnung.



ⓘ Bei digitalem Sat-Empfang empfängt der Receiver das Sendesignal etwas zeitversetzt. Drehen Sie deshalb die Antenne sehr langsam und warten Sie bei jeder Position einige Sekunden, bis der Receiver im Bildschirmmenü die Signalstärke anzeigt.

Stellen Sie nun Ihre Antenne um 1 ° steiler. Ziehen Sie hierfür oben an der Antenne. Nun führen Sie die Antenne langsam wieder zurück bis zum Ausgangspunkt in Richtung Süden. Stellen Sie nun die Antenne wieder 1 ° steiler und führen Sie die Antenne wieder nach links Richtung Osten. Diese Schritte wiederholen Sie so lange, bis sich der Höhenwinkel und Seitenwinkel z.B. für ASTRA bei 19,2 ° Ost kreuzt und Sie auf Ihrem TV-Gerät das eingestellte Programm empfangen.

Bitte überprüfen Sie jetzt nochmals, ob Sie das am Receiver eingestellte Programm empfangen und schalten Sie die Programme auch weiter.

Haben Sie den gewünschten Satelliten, so optimieren Sie die Ausrichtung der Antenne so lange, bis Sie auf allen Programmen ein sauberes Bild haben. Dies erreichen Sie durch optimale Einstellung des Höhen- und Seitenwinkels. (siehe Zeichnung A und B). Bitte verwenden Sie ferner die Anzeige der Signalqualität, welche Sie durch Drücken der INFO-Taste der Komplett-Fernbedienung im Service-Betrieb erhalten.

Zuletzt ziehen Sie alle Schrauben sorgfältig an, damit sich die Einstellung Ihrer Antenne nicht mehr verändern kann.

In Betrieb nehmen

Fernbedienungen

Der Receiver verfügt über 2 Fernbedienungen:

Einfach-Fernbedienung für den Einfach-Betrieb

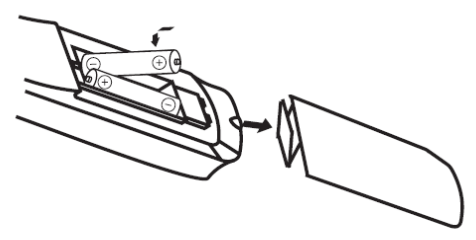


Komplett-Fernbedienung für den Service-Betrieb (Komplett-Betrieb)



Für die Fernbedienungen benötigen Sie je zwei Batterien vom Typ AAA/1,5 V

⇨ Öffnen Sie das Batteriefach.



⇨ Legen Sie zwei Batterien unter Beachtung der vorgegebenen Polarität in das Batteriefach ein und schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder sorgfältig, bis der Deckel einrastet.

⇨ Tauschen Sie schwächer werdende Batterien rechtzeitig aus, ansonsten ist die Sendeleistung der Fernbedienung zu schwach.

⇨ Tauschen Sie immer beide Batterien gleichzeitig aus und verwenden Sie Batterien des gleichen Typs.

⇨ Prüfen Sie bitte mindestens einmal jährlich die Batterien Ihrer Fernbedienung.

⇨ Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, ziehen Sie Schutzhandschuhe an und reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.

 **Achtung!**

Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Gesundheit und die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

Die Fernbedienungen übermitteln Infrarot-Signale an den Receiver. Die Funktion der Tasten entnehmen Sie bitte der Übersicht der Fernbedienung.

⇨ Richten Sie die Fernbedienung auf die Vorderseite des Receivers und drücken Sie einmal kurz die entsprechende Taste.

Wechsel zwischen Einfach-Betrieb und Service-Betrieb

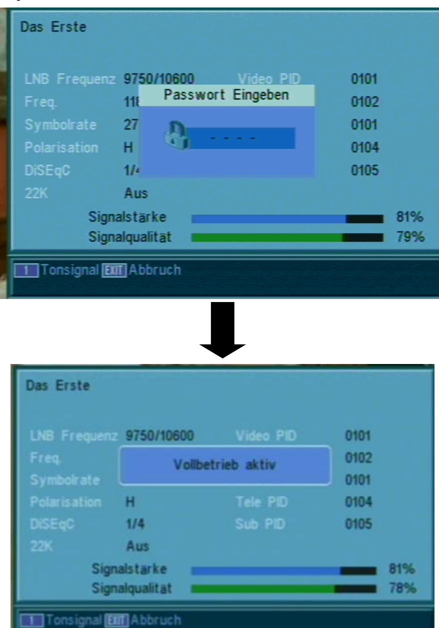
Dies erfolgt ausschließlich mit der Komplett-Fernbedienung. Um zwischen Einfach-Betrieb und Service-Betrieb zu wechseln, gehen Sie wie folgt vor:

Wechsel von Einfach-Betrieb in den Service-Betrieb

⇨ Drücken Sie die Taste INFO auf der Komplett-Fernbedienung. Es erscheint das Informations-Fenster.

⇨ Drücken Sie die Taste 2 und geben das Passwort 1228 ein.

⇨ Nun wird angezeigt, dass der Service-Betrieb (= Vollbetrieb) aktiviert wurde.

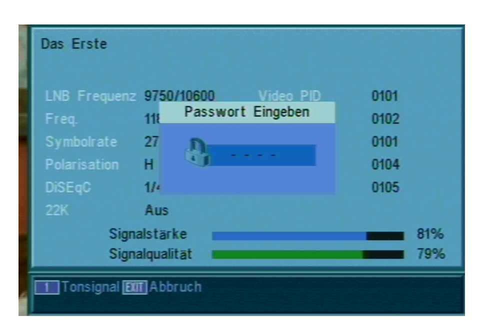


Wechsel von Service-Betrieb in den Einfach-Betrieb

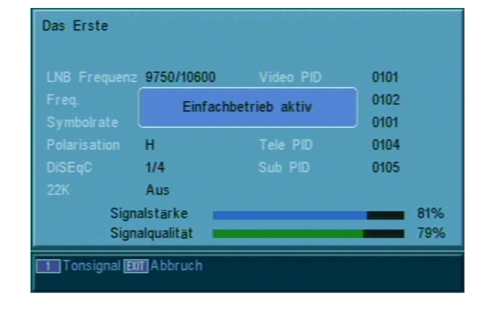
⇨ Drücken Sie die Taste INFO auf der Komplett-Fernbedienung. Es erscheint das Informations-Fenster.

⇨ Drücken Sie die Taste 2 und geben das Passwort 1228 ein.

⇨ Nun wird angezeigt, dass der Einfach-Betrieb aktiviert wurde.







ⓘ Das Passwort 1228 ist nicht veränderbar. Es dient ausschließlich dem Wechsel der Betriebszustände.

Der Receiver

 **Achtung!**

Kontrollieren Sie den ordnungsgemäßen Anschluss aller Geräte und der Antenne, bevor Sie den Receiver mit dem Stromnetz verbinden.

⇨ Stecken Sie die Netz-Stecker der angeschlossenen Geräte in die Netz-Steckdose und schalten Sie die angeschlossenen Geräte ein.

⇨ Schalten Sie den AV-Kanal am TV-Gerät ein. Sofern das TV-Gerät die vom Receiver ausgegebene Schaltspannung erkennt, schaltet es automatisch in den AV-Betrieb.

⇨ Stecken Sie den Netz-Stecker des Receivers in die Netz-Steckdose. Schalten Sie an der Receiver-Vorderseite den Netz-Schalter ein. Das Gerät befindet sich im Normal-Modus. Die grüne LED leuchtet.

Der Receiver wird mit vorprogrammierten Fernseh-Programmen ausgeliefert und kann direkt benutzt werden. Wenn Sie feststellen möchten, ob es neue Programme gibt, aktivieren Sie einen Programm-Suchlauf im Service-Betrieb. Lesen Sie dazu die Informationen weiter unten.

ⓘ Um in den Standby-Modus zu gelangen, drücken Sie die rote Taste auf der jeweiligen Fernbedienung. Die rote LED am Receiver leuchtet. Das Gerät verbraucht dabei nur ca. 0,5 Watt. Dies ist ein aktuell sehr niedriger Stromverbrauchs-Wert.

Bedienen im Einfach-Betrieb

ⓘ Dazu benötigen Sie die Einfach-Fernbedienung.

Im Auslieferungszustand befindet sich der Receiver im Einfach-Betrieb. Hier verfügt der Receiver nur über die wichtigsten Funktionen des täglichen Gebrauchs. Auf Anwendungen wie EPG, Info-Banner beim Umschalten, Menü etc. wird hier verzichtet. Dadurch ist ein versehentliches Verstellen der Receiver-Konfiguration ausgeschlossen. Die Anwendungen des Einfach-Betriebs im Überblick:

- Umschalten
- Lautstärke regulieren
- Stumm schalten
- Senderliste aufrufen
- Teletext
- Wechsel zwischen Standby und Betrieb

Die Steuerung erfolgt über die Einfach-Fernbedienung.





Mit der roten Standby-Taste wird der Receiver in den Standby-Zustand bzw. Betriebs-Zustand geschaltet.



Mit der Taste Programm+ wird ein Programm weitergeschaltet. Ist die Senderliste aufgerufen, wird mit dieser Taste nach oben navigiert.



Mit der Taste Programm- wird ein Programm zurückgeschaltet. Ist die Senderliste aufgerufen, wird mit dieser Taste nach unten navigiert.



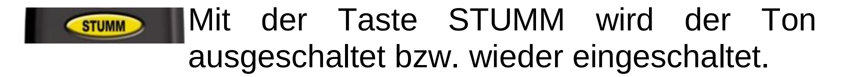
Mit der Taste LEISE wird die Lautstärke leiser gestellt.



Mit der Taste LAUT wird die Lautstärke lauter gestellt.



Mit der OK-Taste bestätigen Sie und rufen die Senderliste auf.



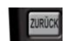
Mit der Taste STUMM wird der Ton ausgeschaltet bzw. wieder eingeschaltet.



Mit den Zifferntasten 0 – 9 kann ein gewünschtes Programm direkt angewählt werden. Im Teletext kann eine Teletext-Seiten-Nummer eingegeben werden.



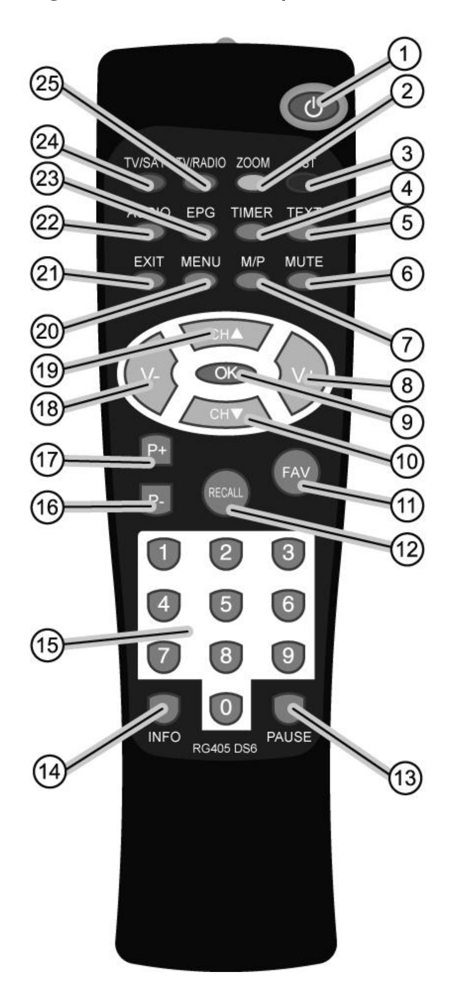
Mit der Taste TEXT wird der Teletext aufgerufen und wieder deaktiviert.



Mit der ZURÜCK verlassen Sie den Teletext und die Senderliste.

Bedienen im Service-Betrieb (Komplett-Betrieb)

ⓘ Dazu benötigen Sie die Komplett-Fernbedienung.



Die Komplett-Fernbedienung

1	Standby	Einschalten und Standby-Betrieb
2	ZOOM	Bild vergrößern
3	LIST	TV-Programmliste aufrufen
4	TIMER	Timer aufrufen
5	TEXT	Teletext aufrufen
6	MUTE	Ton-Stummschaltung
7	M/P	Multi-Picture-Funktion, Bildvorschau aufrufen
8	V+	Lautstärke anheben/Cursor-Bewegung rechts
9	OK	Im Normalbetrieb: aktuelle Programmliste aufrufen. Im Menü: Menüpunkt bestätigen.
10	CH ▼	Wechsel zum nächst niedrigeren Programmplatz/ Cursor-Bewegung abwärts
11	FAV	Eigene Favoritenliste aufrufen.
12	RECALL	Wechsel auf das zuvor gewählte Programm
13	PAUSE	Standbild
14	INFO	Anzeige der Empfangsdaten des aktuellen Programms (Satfinder-Funktion)
15	0–9	Programm direkt auswählen, Zifferneingabe
16	P–	Im Normalbetrieb: Programmgruppen-Wechsel In TV-Programmliste: Zehnerblock-Umschaltung
17	P+	Im Normalbetrieb: Programmgruppen-Wechsel In TV-Programmliste: Zehnerblock-Umschaltung
18	V–	Lautstärke senken/Cursor-Bewegung links
19	CH ▲	Wechsel zum nächst höheren Programmplatz/ Cursor-Bewegung aufwärts
20	MENU	Hauptmenü aufrufen
21	EXIT	Menü oder Menüpunkt verlassen
22	AUDIO	Audio-Modus ändern
23	EPG	Elektronische Programm-Zeitschrift (wenn vom Sender angeboten)
24	TV/SAT	Wechsel zwischen Haus- und Satellitenantenne
25	TV/RADIO	Wechsel zwischen TV-Modus und Radio-Modus

Bildschirm-Einblendungen bei einem Programm-Wechsel

Bei einem Programm-Wechsel wird am Bildschirm eine Informationsleiste (Info-Banner) eingeblendet (änderbar im Menü Systemeinstellungen - OSD Einstellung).

In dieser Informationsleiste finden Sie folgende Hinweise:

	Programm–Name
	Empfangener Satellit
1	Aktuelles Datum
	Aktuelle Uhrzeit (Entsprechend der Voreinstellung im Menüpunkt „Zeit“)
	Speicherplatz
TXT-Symbol TTX	Wird angezeigt, wenn der gewählte Sender Teletext anbietet.
EPG-Symbol EPG	Wird angezeigt, wenn der gewählte Sender die Programm-Zeitschrift anbietet.
Herz-Symbol	Das Herz-Symbol wird angezeigt, wenn Sie das Programm in Ihre Favoritenliste aufgenommen haben.

Programm-Gruppen-Symbol	Das entsprechende Programm-Gruppen-Symbol wird angezeigt, wenn Sie das Programm in Ihre Programmliste aufgenommen haben. Eine Übersicht über die Programmgruppensymbole finden Sie nachfolgend.
Info	Für aktuelle „Jetzt“ und nachfolgende Sendung „Danach“.
Info	Über gerade aktive Programmliste.

Programmgruppen-Symbole

Symbol	Programmgruppe
	Sport
	Nachrichten
	Musik
	Film
	Shopping
	Erziehung
	Easy Find Digital

ⓘ Sollte das aktuelle Programm der allgemeinen Programmgruppe angehören, so wird kein Symbol eingeblendet.

Benutzer-Oberfläche auf dem TV-Bildschirm

Über die Menüs der Benutzer-Oberfläche können Sie individuelle Einstellungen Ihres Receivers vornehmen. Dazu müssen Receiver und TV-Gerät eingeschaltet und mit einem Kabel (SCART oder CINCH) verbunden sein.

Drücken Sie die „MENU“-Taste. Das Hauptmenü wird angezeigt. Mit der „EXIT“-Taste oder erneutem Drücken auf die „MENU“-Taste können Sie dieses wieder verlassen.

So können Sie sich in den Menüs orientieren

Oben (Pfeil 1):	Menü-Name (dazu werden unten Funktions-Symbole angezeigt)
Nachfolgend (Pfeil 2):	Untermenü oder Menüpunkte
Unten (Pfeil 3):	Die Informationsleiste zeigt Ihnen die Tasten, mit denen Sie sich im aktuellen Menü bewegen können.



Menü-Aufbau

Hauptmenü	Untermenü	Erläuterung
Sprache (Symbol: zugehörige Landesflagge)	Sprachauswahl	Auswahl der Sprache, in der das OSD-Menü dargestellt werden soll.
Programm (Symbol: Fernseher) Seite: 45	TV-Programmliste	Seite: 45
	Radio-Programmliste	Seite: 45
	Alle löschen	Seite: 45
Installation (Symbol: Sat-Antenne) Seite: 51	Antenneneinstellung	Seite: 51
	Transponder-Suche	Seite: 52
	Suchen-Voreinstellung	Seite: 53
	Automatischer Suchlauf	Seite: 53
System-einstellungen (Symbol: Receiver) Seite: 56	Audiokanäle	Seite: 56
	TV-System	Seite: 56
	Sendereinstellungen	Seite: 56
	Zeit- & Timer-Einstellung	Seite: 57
	OSD Einstellung	Seite: 57
	PIN	Seite: 57
	LNB-Stromversorgung	Seite: 57
	Andere	Seite: 58

Einstellung (Symbol: Werkzeugkoffer) Seite: 62	Werkseinstellung	Seite: 62
	Software-Update	Seite: 62
	Spiele	Seite: 62
	Information	Seite: 63

In den Menüs navigieren

In den Menüs navigieren Sie mit den Tasten CH▲, CH▼, V+, V-. Gewählte Menüpunkte werden markiert. Mit der OK-Taste erfolgt die Auswahl. Mit der EXIT-Taste können Sie das Menü verlassen. Änderungen müssen zusätzlich bestätigt werden. Zusätzlich werden in weiteren Untermenüs die Zahlentasten benötigt.

ⓘ In jedem Menü wird Ihnen unten eine Hinweis-Zeile angezeigt, die auch alle Auswahl-Möglichkeiten bietet.

Beispiel: Receiver auf Sommerzeit einstellen.

Taste MENU, Systemeinstellungen auswählen, Taste OK, Zeit- & Timer-Einstellung auswählen, Taste OK, Zeit auswählen, Taste OK. Im Punkt GMT Differenz „GMT+02:00“ einstellen. Mit Taste EXIT das Menü verlassen.

ⓘ Einstellung für Mitteleuropa:
Sommerzeit: GMT+02:00
Winterzeit: GMT+01:00

Programm (Symbol: Fernseher)

Untermenü	Beschreibung
TV-Programmliste	**1** Favorit, **2** Verschie, **3** Finden, **4** ABC, **5** Ändern, **6** Typ, ▲▼ Wählen, **V- V+** Gruppe, **OK** Eingabe, **EXIT** Abbruch
Radio-Programmliste	wie oben
Alle löschen	Löschung der kompletten Programmliste. Dazu: Passworteingabe (Werkseinstellung 0000) und Warnmeldungabfrage mit Ja bestätigen.

1 Favorit

Durch Drücken der 1-Taste legen Sie Ihre Favoriten fest. Neben den Programmen erscheint jeweils ein Herz-Symbol.

2 Verschie(ben)

Nach Drücken der 2-Taste erscheint hinter dem markierten Programm das Verschieben-Symbol. Mit den CH▲ und CH▼ Tasten wird das Programm an den gewünschten Platz geschoben. Der Vorgang muss mit OK bestätigt werden.

3 Finden

Programm-Suchfunktion. Durch Eingabe von Buchstaben auf der sich öffnenden Tastatur ist ein gefiltertes Auffinden von Sendern möglich. Mit den CH▲, CH▼, V- und V+ Tasten können Sie den gewünschten Buchstaben

markieren. Den markierten Buchstaben durch Drücken der OK-Taste bestätigen.

4 ABC

Sortieren der kompletten Programmliste nach den angebotenen Möglichkeiten. Die Liste muss mit OK bestätigt werden.

5 Ändern

ⓘ Diese Auswahl steht Ihnen in der Favoritenliste oder in einer Programm-Gruppe nicht zur Verfügung.

Nach Passworteingabe (Werkseinstellung 0000) erscheinen neue Auswahlmöglichkeiten.

Untermenü	Beschreibung
Ändern	**1** Löschen, **2** Überspri, **3** Sperren, **4** Erstellen, **5** Ändern, **6** Alle lös, ▲▼ Wählen, **V- V+** Gruppe, **P+P-** Seite, **EXIT** Abbruch

1 Löschen

Durch Markierung über die 1-Taste lassen sich ausgewählte Sender zum Löschen markieren. Bitte Auswahl und Sicherheitsabfrage mit OK-Taste bestätigen.

2 Überspri(ngen)

Durch Markierung über die 2-Taste lassen sich ausgewählte Sender zum Überspringen markieren. Bitte Auswahl und Sicherheitsabfrage mit OK-Taste bestätigen. Ausgewählte Sender werden dann beim Zappen (Durchschalten der Programme) übersprungen. Eine Direkteingabe ist weiterhin möglich.

3 Sperren

Durch Markierung über die 3-Taste lassen sich ausgewählte Sender zum Sperren markieren. Bitte Auswahl und Sicherheitsabfrage mit OK-Taste bestätigen. Ausgewählte Sender verlangen dann ein Passwort (Kinderschutz).

4 Erstellen

Durch Drücken der 4-Taste öffnet sich das Neuanlage-Menü. Hier kann ein neues Programm angelegt werden.

Auswahl	Beschreibung
Satellit	Satelliten-Auswahl, (Beispiel: Astra1 19,2° Ost)
TP Index	Angelegten Transponder auf dem ausgewählten Satelliten auswählen.
TP Frequenz	Daten entsprechend der Auswahl des angelegten Transponders.
Symbolrate	Daten entsprechend der Auswahl des angelegten Transponders.
Polarisation	Daten entsprechend der Auswahl des

	angelegten Transponders.
Name	Festlegen des Programmnamens. Durch Drücken der OK-Taste öffnet sich die Editier-Maske. Mit den CH▼ , CH▲ , V- und V+ Tasten wird der Cursor in der Tastatur bewegt. Das gewählte Feld ist gelb markiert. Zur Auswahl OK-Taste drücken. Der Cursor springt zur nächsten Stelle. Mit den Tasten 1, 2 und 3 auf der Fernbedienung die Symbolgruppe wählen. Zum Löschen eines Symbols das Feld „del" markieren und die OK-Taste drücken. Wenn der Programmname fertig gestellt ist, das Feld „ok" wählen und die OK-Taste drücken. Der geänderte Programmname wird übernommen. Zum unveränderten Verlassen der Tastatur die EXIT-Taste drücken oder das Feld „exit" markieren und die OK-Taste drücken.
Video PID	Video PID-Eingabe mit den Tasten 0-9 auf der Fernbedienung
Audio PID	Audio PID-Eingabe mit den Tasten 0-9 auf der Fernbedienung
PCR PID	PCR PID-Eingabe mit den Tasten 0-9 auf der Fernbedienung
Speichern	Zum Verlassen **mit** Übernahme der Änderungen auswählen und mit der OK-Taste bestätigen.
Abbruch	Zum Verlassen **ohne** Übernahme der

	Änderungen auswählen und mit der OK-Taste bestätigen.

5 Ändern

Durch Drücken der 5-Taste öffnet sich das Editier-Menü. Hier können Sie die einzelnen Parameter nach Wunsch verändern.

Auswahl	Beschreibung
Name	Änderung des Namens des aktuell gewählten Programms. Durch Drücken der OK-Taste öffnet sich die Editier-Maske. Mit den CH▼ , CH▲ , V- und V+ Tasten wird der Cursor in der Tastatur bewegt. Das gewählte Feld ist gelb markiert. Zur Auswahl OK-Taste drücken. Der Cursor springt zur nächsten Stelle. Mit den Tasten 1, 2 und 3 auf der Fernbedienung die Symbolgruppe wählen. Zum Löschen eines Symbols das Feld „del“ markieren und die OK-Taste drücken. Wenn der Programmname fertig gestellt ist, das Feld „ok“ wählen und die OK-Taste drücken. Der geänderte Programmname wird übernommen. Zum unveränderten Verlassen der Tastatur die EXIT-Taste drücken oder das Feld „exit“ markieren und die OK-Taste drücken.
Video PID	Video PID-Eingabe mit den Tasten 0-9 auf der Fernbedienung
Audio PID	Audio PID-Eingabe mit den Tasten 0-9 auf der Fernbedienung

PCR PID	PCR PID-Eingabe mit den Tasten 0-9 auf der Fernbedienung
Speichern	Zum Verlassen **mit** Übernahme der Änderungen auswählen und mit der OK-Taste bestätigen.
Abbruch	Zum Verlassen **ohne** Übernahme der Änderungen auswählen und mit der OK-Taste bestätigen.

6 Alle lös(chen)

Über die 6-Taste können Sie alle Programme zum Löschen markieren. Danach lassen sich über die 1-Taste einzelne Programme wieder aus der Auswahl zurücknehmen. Bitte Auswahl und Sicherheitsabfrage mit OK-Taste bestätigen.

6 Typ (Programmgruppe)

Hier können Sie ausgewählte Programme bestimmten Programmgruppen (Typen) nach Wunsch zuordnen. Bitte Auswahl und Sicherheitsabfrage mit OK bestätigen. Das Menü verlassen Sie mit EXIT.

Installation (Symbol: Sat-Antenne)

Untermenü	Beschreibung	
Antennen-einstellung	Satellit	Satelliten-Auswahl, (Beispiel: Astra1 19,2° Ost)
	LNB Typ	LNB-Typ auswählen (Standardeinstellung ist Universal) Unicable nach EN 50494
	22K	22KHz-Aktivierung, (Hinweis: bei LNB-Typ Universal erfolgt die Aktivierung automatisch)
	DiSEqC	DiSEqC-Ebene auswählen
	DiSEqC Schalter	DiSEqC-Befehl auswählen Beispiel: Astra und Hotbird Doppel-Empfang Astra = 1 / 4 Hotbird = 2 / 4 Für Steuerung des Motors deaktivieren: Nicht aktiv
	Motor-Steuerung	Über die OK-Taste erreichen Sie das DiSEqC-Motorsteuerungsmenü. Bitte ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihres DiSEqC-Motors zu Hilfe.
	Polarisation	Horizontal, Vertikal, H/V (Automatik)

	Unicable Einstellung	Nur aktiv, wenn im Punkt LNB Typ Unicable ausgewählt ist. Hier den dem Receiver zugewiesenen IF-Kanal und Kanal-Frequenz (Centre Freq) einstellen.
Transponder-Suche (manueller Kanalsuchlauf)	Über diese Suchfunktion können Sie die voreingestellten Frequenzen (Transponder) einzeln durchsuchen. Die Transponder-Daten lassen sich manuell ändern. Der Vorgang wird über „Suche“ gestartet.	
	Satellit	Auswahl des zu durchsuchenden Satelliten
	TP Index	Frequenzauswahl Es erscheinen die Auswahlmöglichkeiten **1** Neu, **2** Löschen, **3** Alle löschen **Siehe nachfolgende Tabelle zu TP Index.**
	TP Frequenz	Einstellung der Frequenz
	Symbolrate	Einstellung der Symbolrate
	Polarisation	H = horizontal, V = vertikal
	Suchmodus	Komplett = verschlüsselte und unverschlüsselte Programme FTA = nur unverschlüsselte Programme

	Suche	Durch Drücken der OK-Taste Suchvorgang starten. Gefundene Programme und Frequenz werden hinzugefügt.
Suchen-Voreinstellung	Vorprogrammierte Frequenzen (Transponder) durchsuchen. (Normaler Automatik-Suchlauf)	
	Satellit	Auswahl des zu durchsuchenden Satelliten
	Suchmodus	Komplett = verschlüsselte und unverschlüsselte Programme FTA = nur unverschlüsselte Programme
	Gesuchte Kanäle	Auswahl zwischen TV und Radio, nur TV oder nur Radio
	Suche	Durch Drücken der OK-Taste Suchvorgang starten.
Automatischer Suchlauf (Einzigartige Funktion ohne Vorkenntnisse durchführbar),	Hier können Sie einen ausgewählten Satelliten (Beispiel: Astra1 19,2° Ost) vollständig auf neue Programme durchsuchen. Dazu sind keine besonderen Angaben notwendig. Sie haben die Wahl nach freien oder allen TV- und Radioprogrammen zu suchen. Der Vorgang wird über „Suche“ gestartet. Die Anzeige der Signalstärke und –qualität wird Ihnen ständig angezeigt.	
	Satellit	Auswahl des zu durchsuchenden Satelliten

	Suchmodus	Komplett = verschlüsselte und unverschlüsselte Programme FTA = nur unverschlüsselte Programme
	Gesuchte Kanäle	Auswahl zwischen TV und Radio, nur TV oder nur Radio
	Suche	Durch Drücken der OK-Taste Suchvorgang starten. Gefundene Programme werden hinzugefügt.

Tabelle zu TP Index

Nummer	Untermenü	Beschreibung
1	Neu	Neue Frequenz (Transponder) anlegen: Menüpunkt TP Frequenz: Frequenz gewünschte Frequenz einstellen Menüpunkt Symbolrate: entsprechende Symbolrate einstellen Menüpunkt Polarisation: entsprechende Polarisation einstellen Nach Ausführung wird neue Frequenz (Transponder) angelegt. Bei Verlassen des Menüs die Sicherheitsabfrage mit OK-Taste bestätigen. Erst bei Bestätigung wird die neue Frequenz angelegt. Um die neu angelegte Frequenz zu durchsuchen, bitte den Menüpunkt Suche ausführen.
2	Löschen	Ausgewählten Transponder löschen. Bei Bestätigung der Sicherheitsabfrage wird der Transponder und alle darauf liegenden Programme gelöscht.
3	Alle lös(chen)	Bei Bestätigung der Sicherheitsabfrage werden alle Transponder und alle darauf liegenden Programme gelöscht.

Systemeinstellungen (Symbol: Receiver)

Untermenü	Beschreibung	
Audiokanäle	Erster Audiokanal	Vorauswahl der Audio-Sprache (wenn vom Sender angeboten)
	Zweiter Audiokanal	Vorauswahl der Audio-Sprache (wenn vom Sender angeboten)
TV-System	Anzeige-Modus	Auswahl des Übertragungssystems Standardauswahl: Auto
	Bildschirm-Format	Auswahl des Bildformats Voreingestellt: 4:3 LB
	Video-Signal	CVBS
	Dolby Digital	Aktivieren / Deaktivieren
Sender-einstellungen	Startkanal: Festlegung des gewünschten TV- oder Radio-Programms beim Einschalten des Receivers	
	Start mit Kanal	Aktivieren / Deaktivieren
	Modus	TV = Startkanal ist ein TV-Programm Radio = Startkanal ist ein Radioprogramm
	Startkanal	Durch Drücken der OK-Taste erscheint die Programmliste zur Auswahl des Startkanals. Das ausgewählte Programm mit der OK-Taste bestätigen.

Zeit- & Timer-Einstellung	Zeit	Möglichkeit der Zeit- und Zeitzonen-Eingabe. **Siehe nachfolgende Tabelle zur Zeit-Einstellung.**
	Timer	**Siehe nachfolgende Tabelle zur Timer-Einstellung.**
OSD Einstellung	Untertitel-anzeige	Aus / Standard / TTX
	OSD Verzögerung	Menü-Einblendungszeit (OSD Zeitsperre)
	OSD Werksein-stellung	OSD-Werkseinstellung kann wiederhergestellt werden
PIN (Passwort-Einstellungen)	Werkseitiges Passwort ist 0000	
	Installations-sperre	Abschalten der Passwort-Eingabe im Installations-Menü
	Programm-sperre	Abschalten der Passwort-Eingabe für gesperrte Programme (Kindersicherung)
	Neues Passwort	Festlegung eines neuen Passworts. (Neues Passwort unbedingt merken)
	Passwort bestätigen	Neues Passwort bestätigen.
LNB-Stromver-sorgung	LNB-Stromversorgung ein- und ausschalten. Voreingestellt ist Ein.	

Andere	Auto Aus: 180 min / 120 min / 60 min / Nicht aktiv Voreingestellt: 180 min Mit der Funktion Auto Aus können Sie einstellen, nach wie vielen Minuten der Receiver automatisch in den Standby-Modus schalten soll, wenn er innerhalb der eingestellten Restlaufzeit keinen Befehl erhält. Sie haben die Auswahl zwischen 60, 120 und 180 Minuten. 2 Minuten vor Ablauf der eingestellten Restlaufzeit wird eine entsprechende Nachricht kurz eingeblendet, um Sie zu informieren. Möchten Sie, dass der Receiver dann nicht in den Standby-Modus wechselt, übermitteln Sie ihm einen Befehl über die Fernbedienung. Die eingestellte Restlaufzeit beginnt dann wieder von vorne. Um diese Funktion zu deaktivieren, wählen Sie „nicht aktiv“. Dies ist eine Funktion, die dem Umweltschutz dient.

Tabelle zur Zeit-Einstellung

Untermenü	Beschreibung
GMT verwenden	Aktivieren / Deaktivieren
GMT Differenz	Einstellung der standortabhängigen Abweichung zur Greenwich Mean Time
Datum	Aktiv, falls Untermenü „GMT verwenden“ deaktiviert ist: Datum-Eingabe mit den Tasten 0-9 auf der Fernbedienung
Zeit	Aktiv, falls Untermenü „GMT verwenden“ deaktiviert ist: Uhrzeit-Eingabe mit den Tasten 0-9 auf der Fernbedienung
Zeit Anzeige	Aktivieren / Deaktivieren der Uhrzeitanzeige im Fernsehbild.

Tabelle zur Timer-Einstellung

Untermenü	Beschreibung
Timer-Nummer	Auswahl der Timernummer 1-8.
Timer-Modus	Art der Wiederholung (einmalig, täglich, wöchentlich, monatlich, jährlich, aus). Bei der Einstellung „aus“ wird der Timer deaktiviert.
Timer-Service	Umschalten zwischen Programm-Timer (TV-Programme oder Radio-Programme) und Erinnerungs-Funktion (Meldung).
Start-Kanal	**Bei Timer-Service-Einstellung „Meldung“.** Wahlmöglichkeiten sind: Geburtstag, Jahrestag, Generell **Bei Timer-Service-Einstellung „TV-Programme“ oder „Radio-Programme“:** Programm-Auswahl
Start-Datum	Datums-Eingabe mit den Tasten 0-9 auf der Fernbedienung
Einschaltzeit	Uhrzeit-Eingabe mit den Tasten 0-9 auf der Fernbedienung
Dauer	Dauer des Ereignisses mit den Tasten 0-9 auf der Fernbedienung eingeben

ⓘ **Der Timer kann aber auch über den EPG-Modus programmiert werden. Beispiel**:

EPG-Taste drücken, über die 1-Taste erhalten Sie dann eine Ereignisliste, mit den CH▲ und

CH▼ Tasten können Sie das gewünschte Ereignis auswählen. Nach Aufrufen der Details über die OK-Taste kann mit der 2-Taste das Ereignis direkt zum Timer übernommen werden.

Einstellung (Symbol: Werkzeugkoffer)

Untermenü	Beschreibung
Werksein-stellung (erfordert Passwort-eingabe)	Receiver auf die Werkseinstellung zurückstellen. Alle Änderungen werden rückgängig gemacht. Wird der Receiver über das OSD-Menü auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt, erscheint nach Abschluss des Vorgangs die Sprachauswahl im Hauptmenü. Schalten Sie nun den Receiver am Netzschalter aus und nach 5 Sekunden wieder ein. Der Receiver startet im Normal-Modus im Auslieferungs-zustand. **Hinweis:** **Halten Sie die Standby-Taste an der Vorderseite Ihres Receivers länger als 10 Sekunden gedrückt, werden die Werkseinstellungen ebenfalls wieder hergestellt.**
Software-Update	**Hinweis:** **Ein Software-Update hat mit dem Suchen nach neuen Fernsehprogrammen NICHTS zu tun. Bitte starten Sie dazu einen automatischen Sendersuchlauf.** Über Software-Update können Sie im Servicefall eine neue Betriebssoftware laden. Ein Update über Satellit ist möglich.
Spiele	Hier stehen die drei Spiele Tetris, Snake und Othello zur Verfügung.

Information	Technische Informationen

Software-Update via Satellit

ⓘ Das Update hat **nichts** mit dem Speichern von neuen Fernsehkanälen zu tun, sondern dient lediglich zum Erneuern der Betriebssoftware des Receivers.

ⓘ Das Update ist im Normalfall **nicht** zum ordentlichen Betrieb des Receivers notwendig.

ⓘ Sie müssen Ihre Satelliten-Anlage auf den Satelliten ASTRA1 19,2°E ausrichten, um die Software-Aktualisierung durchführen zu können.

ⓘ Die Software-Aktualisierung kann bis zu einer Stunde dauern.

Es wird empfohlen, vor und nach der Aktualisierung zusätzlich die Werkseinstellung zu laden. Bitte beachten Sie, dass dabei Ihre eigenerstellte Kanalliste verloren geht.

Tasten der Komplett-Fernbedienung mit Sonderfunktionen

Umschalten TV/SAT

Mit der „TV/SAT“-Taste können Sie zwischen Fernseher- und Satelliten-Funktion hin- und herschalten. (Diese Funktion muss von Ihrem Fernseher zur Verfügung gestellt werden).

⇨ Drücken Sie so oft auf die „TV/SAT“-Taste, bis Sie die gewünschte Funktion eingestellt haben.

Umschalten TV/Radio

Mit der TV/Radio-Taste können Sie zwischen Fernseher- und der Radio-Funktion hin- und herschalten.

Der Receiver überträgt jetzt ein Radioprogramm und zeigt ein Hintergrundbild an.

⇨ Um zum Fernsehprogramm zurückzuschalten, drücken Sie auf der Fernbedienung die TV/Radio-Taste.

ZOOM

Mit der Zoom-Funktion können Sie einen Bildausschnitt vergrößern, 1 x – 16 x.

⇨ Drücken Sie die ZOOM-Taste. Mit jedem Druck auf die ZOOM-Taste wird der Bildausschnitt stufenweise vergrößert.

⇨ Wählen Sie mit den CH▼, CH▲, V- und V+ Tasten den Bildausschnitt.

Mit der EXIT-Taste können Sie diesen Modus verlassen.

LIST

Drücken Sie einmal auf die LIST-Taste.

Wie schon weiter oben unter Menüpunkt „Programm“ beschrieben, erhalten Sie hier die Möglichkeit, die Programmliste zu bearbeiten.

AUDIO

Mit der Audio-Taste können Sie die Ton-Spur auswählen, falls ein Sender Mehrkanalton anbietet.

EPG

Elektronische Programmzeitschrift (Electronic Program Guide). Um die Funktion zu aktivieren, drücken Sie bitte die EPG-Taste. Die Programmliste erscheint.

Mit den CH▲ und CH▼ Tasten können Sie ein Programm auswählen. Mit den P+ und P- Tasten können Sie in 10er-Schritten die Programme wechseln. Auf der rechten Seite werden das aktuelle und das nachfolgende Ereignis angezeigt.

Für die Anzeige der Detailinformationen des aktuellen Ereignisses die 2-Taste drücken. Für die Anzeige der kompletten Ereignisliste des gewählten Senders die 1-Taste drücken. Mit den V+ und V- Tasten können Sie zwischen den Tagen blättern. Mit den CH▲ und CH▼ Tasten können Sie die Ereignisse vor- und zurückblättern.

Detaillierte Informationen über ein ausgewähltes Ereignis erhalten Sie durch Drücken der OK-Taste. Eine direkte Übernahme eines ausgewählten Ereignisses eines Senders in den Timer erfolgt durch Drücken der 2-Taste.

TEXT

Teletext ist ein Informationssystem, das Teletext auf Ihrem Fernsehgerät anzeigt. Für den Teletext-Empfang muss der gewählte Sender diese Funktion unterstützen. Beim Programm-Wechsel wird Ihnen das TXT-Symbol angezeigt. Beim Vergleich mit anderen Receivern werden Sie feststellen, dass unser Teletext außergewöhnlich schnell ist.

⇨ Um den Teletext einzuschalten, drücken Sie die TEXT-Taste.

⇨ Wenn Sie den Teletext wieder ausschalten möchten, drücken Sie die EXIT- oder TEXT-Taste.

Fasttext-Funktionen benutzen

Die farbigen Tasten auf der Fernbedienung sind für den Fasttext bestimmt und werden nach Aufruf einer weiteren Teletext-Seite aktiv. Sie können direkt über die kleinen farbigen Tasten auf der Fernbedienung dorthin gelangen.

⇨ Drücken Sie die gewünschte Taste.

M/P - Multipicture

Drücken Sie die M/P-Taste, um in den Multipicture-Modus zu gelangen. Auf Ihrem Bildschirm erscheinen nun 9 Programme parallel, beginnend mit dem aktuellen Programm.

Mit den CH▼, CH▲, V- und V+ Tasten können Sie die gelbe Markierung navigieren. Das markierte Programm ist in Echtzeit, die nichtmarkierten Programme sind Standbilder.

Um das gewünschte Programm zu aktivieren, markieren Sie dieses und drücken anschließend die OK-Taste oder die EXIT-Taste.

Durch Drücken der EXIT-Taste verlassen Sie den Multipicture-Modus. Das zuletzt markierte Programm erscheint als Vollbild auf Ihrem Bildschirm.

MUTE

Durch Drücken der MUTE-Taste wird der Ton ausgeschaltet. Durch erneutes Drücken der MUTE-Taste wird der Ton wieder eingeschaltet.

FAV

⇨ Drücken Sie die FAV-Taste.

Der Bildschirm zeigt die von Ihnen ausgewählte Favoritenliste an.

⇨ Wählen Sie ein Programm aus der Favoritenliste mit den CH▲ und CH▼ Tasten.

⇨ Mit den V+ und V- Tasten können Sie zwischen der Favoritenliste und den Programmgruppen hin- und herschalten.

⇨ Zum Auswählen drücken Sie die OK-Taste.

⇨ Zum Wechsel zwischen der Favoritenliste und den Programmgruppen die FAV-Taste drücken. Mit den V- und V+ Tasten auswählen.

⇨ Zum Verlassen der Favoritenliste oder der Programmgruppe die 1-Taste drücken.

RECALL

Durch Drücken der RECALL-Taste wechseln Sie auf das zuvor gewählte Programm.

INFO - Akustisches Signal zum Ausrichten der Satelliten-Antenne

Drücken Sie dazu die INFO-Taste. Ausser aktuellen Empfangsparametern werden Ihnen auch die Signal-Stärke und die Signal-Qualität angezeigt. Zusätzlich können Sie über die 1-Taste ein akustisches Signal aktivieren. Durch erneutes Drücken der 1-Taste wird das akustische Signal wieder deaktiviert.

ⓘ Über das TV-Gerät wird ein Signalton ausgegeben. Ein lauteres und höheres Signal zeigt eine bessere Ausrichtung der Antenne an.

0 - Sleeptimer

Den Sleeptimer erreichen Sie im Normalbetrieb über die 0-Taste.

Sie haben folgende Einstellmöglichkeiten: ausgeschaltet, 10, 30, 60, 90, 120 Minuten. Nach dieser Zeit wird der Receiver automatisch ausgeschaltet.

PAUSE

Drücken Sie dafür die PAUSE-Taste. Das Fernsehbild wird dann „eingefroren“. Deaktivieren erfolgt durch erneutes Drücken der PAUSE-Taste.

Demontieren

- ⇨ Trennen Sie den Receiver und die angeschlossenen Geräte von der Stromversorgung.
- ⇨ Schrauben Sie das LNB-Kabel vom Receiver ab.
- ⇨ Entnehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie den Receiver längere Zeit nicht benutzen.
- ⇨ Verpacken Sie den Receiver, die Kabel und die Fernbedienung im Karton.
- ⇨ Lagern Sie den Receiver und alle Zubehör-Teile an einem trockenen und staubfreien Ort.
- ⇨ Schützen Sie den Receiver vor Frost.

Reinigen



Achtung!
Der Receiver darf nicht nass werden. Reinigen Sie ihn niemals mit einem nassen Tuch.
Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel wie Benzin oder Verdünnung. Diese Mittel können die Oberfläche des Gehäuses beschädigen.

- ⇨ Reinigen Sie das Gehäuse des Receivers mit einem **trockenen** Tuch.
- ⇨ Das Display des Receivers mit einem leicht feuchten Tuch reinigen.

Tipps und Tricks/Probleme lösen

Symptom	Mögliche Ursache und Abhilfe
Satellit wird nicht gefunden, oder kein Signal	Beispiel: Astra1 19,2° Ost Taste 1 (Vorprogrammierung: „Das Erste“) Taste INFO („Das Erste“, FR11837) Signal UND Qualität sind beide 0 % Den senkrechten Spiegel nach Süden ausrichten. Wenige Millimeter nach links drehen, ca. 3 Sekunden warten und wiederholen, bis Signal UND Qualität angezeigt werden. Bei einem Signal von ca. 60% verschwindet der schwarze Hintergrund und es erscheint das Fernsehbild. Für einen anderen Satelliten wählen Sie bitte ein aktuelles Programm aus der vorprogrammierten Kanalliste und drücken Sie dann die Taste INFO.
Frontanzeige/ LEDs dunkel	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen. Schließen Sie das Netzkabel an die Stromquelle an.
	Der Netzschalter ist nicht eingeschaltet. Schalten Sie den Receiver am Netzschalter ein.

Kein Ton oder Bild, aber Menüanzeigen des Receivers vorhanden	Die Antenne ist nicht auf den Satellit ausgerichtet. Richten Sie die Antenne richtig aus.
	Kein Signal (mit Symbol). Prüfen Sie die Kabelverbindung vom LNB zum Receiver und vom Receiver zu den angeschlossenen Geräten. Richten Sie die Antenne aus.
Grüne LED „ON“ leuchtet, TV-Gerät zeigt jedoch kein Bild an.	Das System ist nicht korrekt angeschlossen. Prüfen Sie den Anschluss des SCART-Kabels.
	Das TV-Gerät ist nicht im AV-Modus. Schalten Sie das TV-Gerät auf den jeweiligen AV-Eingang.
Schlechtes Bild, Blockierfehler, Klötzchenbildung, Tonstop	Die Antenne ist nicht genau auf den Satelliten ausgerichtet. Richten Sie die Antenne genauer aus. Benützen Sie dafür die "Info"-Taste auf der Fernbedienung. Signalanzeige für die Antennenausrichtung wird angezeigt.
	Das LNB ist defekt. Ersetzen Sie das LNB.
Kein Bild, kein Ton, Signalstärke und Signalqualität vorhanden	Satelliten-Antenne ist auf einen **falschen** Satelliten ausgerichtet.

Software-Absturz (Receiver lässt sich nicht mehr bedienen.)	Sollte der unwahrscheinliche Fall eines Software-Absturzes eintreten, trennen Sie den Receiver vom Stromnetz. Schließen Sie ihn nach 10 Sekunden wieder an. Dadurch ist das Problem in der Regel gelöst. Bitte beachten Sie: ein Software-Absturz ist keine Fehlfunktion, es tritt dadurch kein Garantiefall ein. Bei technischen Geräten (z.B. auch PC, Funknetzwerk, etc.) lässt sich ein Software-Absturz auf diesem Weg unkompliziert und schnell lösen.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Die Batterien sind verbraucht. Erneuern Sie die Batterien.
	Die Fernbedienung ist falsch ausgerichtet. Richten Sie die Fernbedienung auf die Vorderseite des Receivers und stellen Sie sicher, dass nichts zwischen Fernbedienung und Receiver steht.
Programm hat eine neue Frequenz und wird mit den aktuellen Daten nicht mehr übertragen.	Das entsprechende Programm löschen, dann automatischen Suchlauf durchführen.
Favoritenliste verlassen	FAV-Taste drücken, 1-Taste drücken.
Passwort	Das werkseitige Passwort lautet 0000.

Persönliches Passwort vergessen	Bitte kontaktieren Sie die Service Hotline, falls Sie Ihr persönliches Passwort vergessen haben.
Werkseinstellung	Halten Sie die Standby-Taste an der Vorderseite Ihres Receivers länger als 10 Sekunden gedrückt, werden die Werkseinstellungen ebenfalls wieder hergestellt. Achtung! Dadurch gehen Ihre persönlichen Einstellungen verloren.

Sollte sich ein Problem trotzdem nicht beseitigen lassen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder den Hersteller.

Entsorgen



Europäische Entsorgungsrichtlinie 2002/96/EC

Werfen Sie den Receiver keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Geräts.



Werfen Sie Batterien keinesfalls in den normalen Hausmüll. Batterien können Giftstoffe enthalten. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen im Rahmen der gesetzlichen Rückgabepflicht. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung. Geben Sie verbrauchte Batterien bei einer Sammelstelle ab. Dadurch leisten Sie einen positiven Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Receiver	
Maße in mm (B × T × H)	155 x 120 x 35
Gewicht in Gramm	Receiver 500 g Fernbedienung je 80 g (ohne Batterien)
Eingangsfrequenzbereich	950 MHz ~ 2150 MHz
IF-Bandbreite	55 MHz/8 MHz (unter 5MS/s)
Stromversorgung LNB	13/18 V GS, 0,30 A max. Spitzen Überlastungsschutz
LNB-Steuerung	22 kHz ± 2 kHz, 0,6 V pp ± 0,2 V
DiSEqC-Steuerung	Version 1.0, Version 1.2, Tone-Burst A/B
Symbolrate	1 ~ 35 MS/s
Eingangsgeschwindigkeit	Max. 15 Mbit/s
Fehlerkorrektur (FEC)	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8, auto
Höhen-Seiten-Verhältnis	4:3 LB, 4:3 PS, 16:9, Auto
Videoauflösung	720 x 576 (Pal), 720 x 480 (NTSC)
Audiomodus	Links, Rechts, Stereo, AC3-Digitalton
Anschlußmöglichkeiten	
LNB IF-Eingang	Typ F, IEC 169-24
TV-SCART (nur Ausgang)	Video CVBS, Audio L, R
Stromversorgung	
Netzteil-Eingangsspannung	220 - 240 V ~, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 5,0 W (Betrieb, nur Receiver) ca. 0,5 W (Bereitschaft)

Betriebstemperatur	0 ºC ~ +40 ºC
Lagerungstemperatur	– 40 ºC ~ + 65 ºC

Hersteller

COMAG Handels AG
Zillenhardtstraße 41
D-73037 Göppingen
Telefon: 0049 (0)7161 / 5 03 06 – 0
Telefax: 0049 (0)7161 / 5 03 06 – 11
Internet: www.comag-ag.de

Sehr geehrter Kunde,

unsere Erfahrung hat gezeigt, dass sich viele Reklamationsgründe durch ein einfaches Telefongespräch lösen lassen.

Sollten Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben, kontaktieren Sie bitte erst unsere Service-Hotline. Diese Vorgehensweise erspart Ihnen Zeit und eventuellen Ärger.

Unter unserer Service Hotline erfahren Sie auch die genaue Vorgehensweise der Garantieabwicklung, falls Sie Ihr Gerät wirklich einschicken müssen.

Service-Hotline: 0049 (0)7161 / 5030633

(Montag – Freitag 08.00-12.00 Uhr und 13.00-17.00 Uhr)

Email: hotline@comag-ag.de

Garantie

Die Gewährleistung für dieses Produkt der COMAG Handels AG entspricht den gesetzlichen Bestimmungen zum Zeitpunkt des Erwerbs.

Änderungen am Gerät führen zum Erlöschen der Garantie und Gewährleistung des Herstellers. Ein Absturz der Betriebs-Software stellt keinen Gewährleistungs- bzw. Garantiefall dar.

Hinweise zur Konformität

Der Hersteller erklärt hiermit für dieses Produkt die Übereinstimmung mit folgenden Richtlinien:

- Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC
- Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit 2004/108/EC
- Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EC, Verordnung 107/2009.

Gerätetyp/Type: Digitaler Satelliten-Receiver Einfach Digital SD

Göppingen, 19.07.2011
COMAG Handels AG

Glossar

AC	Alternating Current Anschluss für Wechselstrom
DC	Direct Current Anschluss für Gleichstrom
Cinch-Stecker	Koaxialer Stecker für den Anschluss von TV-Gerät oder Stereoanlage.
DiSEqC	Digital Satellite Equipment Control Digitales System, mit dem der Empfänger verschiedene Komponenten der Außeneinheit steuern kann. Es wird insbesondere zur Auswahl zwischen mehreren Satellitenpositionen (zum Beispiel ASTRA und Eutelsat) gebraucht.
EPG	Electronic Programm Guide Elektronische Programmzeitschrift
IF-Stecker	Koaxialer Stecker zum Anschluss des LNB-Antennenkabels.
FTA	Free-to-air services Gebührenfreie Dienste, die ohne speziellen Decoder empfangen werden können.
LNB	Low Noise Block Amplifier / Converter Gerät im Mittelpunkt der Antenne, das die vom Satelliten ankommenden hoch frequenten Signale in einen niedrigeren Frequenzbereich umsetzt und gleichzeitig verstärkt.
Mute	Taste der Fernbedienung zur Ton-Stummschaltung.

OSD	On Screen Display Auf dem Bildschirm sichtbare Menüsteuerung.
PID	Kennnummer eines empfangenen Datenstromes Die PID's sorgen dafür, dass ein Sender vollständig empfangen werden kann.
Receiver	Empfangsgerät, das die Signale von der Antenne in Video- und Audiosignale umwandelt.
SCART	21-polige Steckverbindung zum Anschluss des Fernsehgerätes an den Receiver.
Swap-Funktion	Wechsel zwischen aktuellem und letztgesehenem Programm
Transponder	Satellitenfrequenz. Auf einem Transponder können mehrere digitale Programme gleichzeitig gesendet werden.
VCR	Abkürzung für Video Cassette Recorder.

ANHANG

Bedienungsanleitung für: Easy Find LNB in Verbindung mit Easy Find tauglichem Satelliten-Receivern.

Das Easy Find LNB ermöglicht erstmals das Einrichten einer Satelliten-Antenne ohne Hilfe einer zweiten Person oder direkte Sicht auf das TV-Gerät. Ebenfalls ersetzt dieses LNB Einstellhilfen wie Sat-Finder oder andere kostenintensive Messinstrumente.

Das Easy Find LNB gehört nicht zum Lieferumfang des digitalen Satelliten-Receivers.

Die Antenne anschließen und grob ausrichten

Bevor Sie die Antenne ausrichten, müssen Sie das Antennenkabel an den LNB anschließen.

ⓘ Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung Ihrer Satelliten-Antenne.



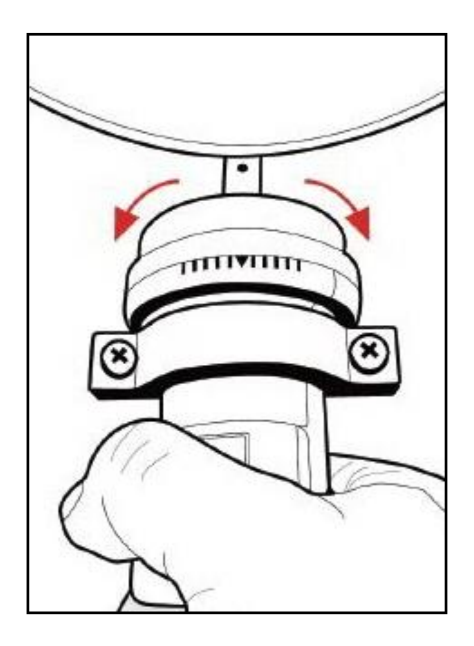
Achtung!

Der Receiver darf erst an die Stromversorgung angeschlossen sein, wenn Sie das Antennenkabel an den Receiver angeschlossen haben.

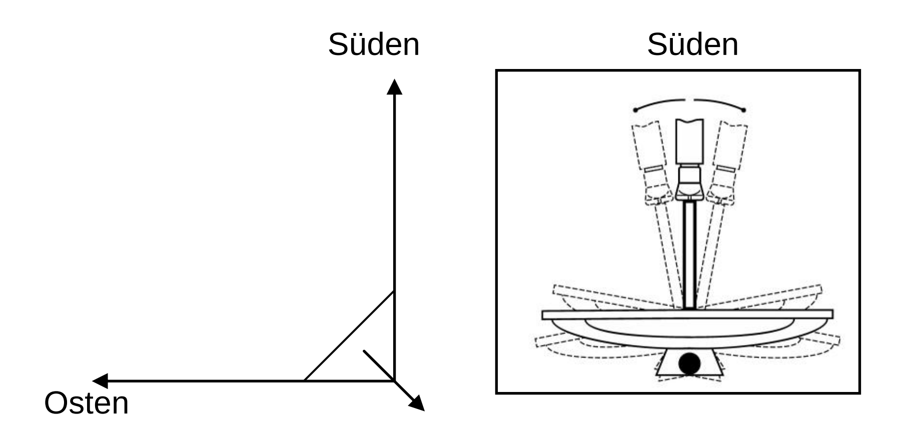
Wenn Sie Ihre Satelliten-Anlage noch nicht montiert und ausgerichtet haben, müssen Sie zunächst einen geeigneten Standort für die Montage der Antenne suchen. Hierbei ist zu beachten, dass Sie die Antenne in die richtige Richtung ausrichten (südlich). Nähere Informationen zu der genauen Position des von Ihnen gewünschten Satelliten finden Sie unter www.dishpointer.com.

Das heißt, wenn Sie hinter Ihrer Antenne stehen, müssen Sie freie Sicht in Richtung Süden haben. Bitte beachten Sie, dass die Antenne nie hinter einer Balkonbrüstung, Hausbrüstung oder sonstigen Hindernissen (z. B. Bäume) montiert werden darf.

Bitte achten Sie auf die korrekte Montage des LNB. Nachfolgende Zeichnung hilft Ihnen hierbei:



ⓘ Bei der Suche nach der südlichen Richtung hilft Ihnen der Stand der Sonne. Die Sonne steht während der Sommerzeit um 12 Uhr und während der Winterzeit um 13 Uhr genau im Süden.



Dieses Blickfeld müssen Sie haben, wenn Sie hinter der Antenne stehen.

In diesem 90 ° Winkel liegen fast alle gängigen Satellitenpositionen wie z.B. ASTRA1 19,2 °E, Eutelsat Hotbird 13 °E, Türksat 42 °E.

Je nachdem, welchen Satelliten Sie empfangen wollen, muss in diesem Winkel freie Sicht ohne Hindernisse sein. Dies muss vor allem bei der Montage an einer Wand beachtet werden. Vergewissern Sie sich, bevor Sie eine entsprechende Wandhalterung (nicht unbedingt im Lieferumfang enthalten) an Ihrer Hauswand befestigen, ob Sie Ihre Antenne auch so weit drehen können, ohne an die Hauswand anzustoßen. Ebenfalls ist hierbei zu beachten, dass die Antenne in einem 90° Winkel zur Wand montiert werden sollte.

Nachdem Sie alle Verbindungen hergestellt haben, können Sie nun beginnen, die Antenne einzurichten. Bitte

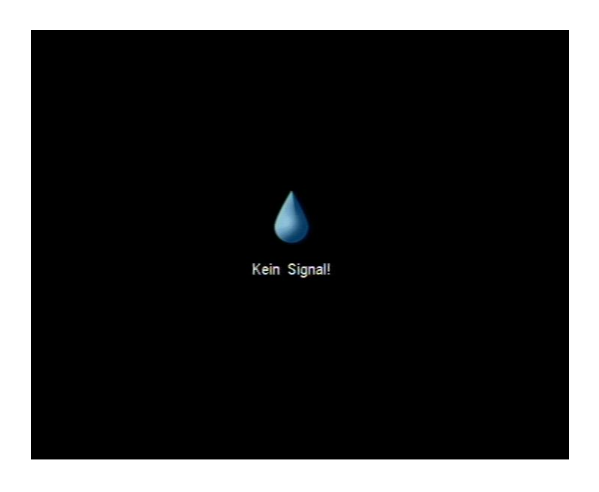
überprüfen Sie nochmals, ob der Receiver mit dem Easy Find LNB an der Antenne verbunden ist und der Receiver mit Ihrem TV-Gerät verbunden ist. Wenn diese Kabelverbindungen korrekt hergestellt wurden, können Sie die Geräte einschalten.

Erster Schritt:

Schalten Sie Ihr TV-Gerät ein. Bitte beachten Sie, dass Ihr TV-Gerät mit dem Receiver abgeglichen ist. Bei Scart-Verbindung muss das TV-Gerät auf dem richtigen AV-Kanal sein.

Zweiter Schritt:

Schalten Sie nun den Receiver ein. Ist die Verbindung korrekt eingerichtet, erscheint das Menü des Receivers auf Ihrem Bildschirm. Da die Antenne noch nicht ausgerichtet ist, erscheint zunächst folgendes Bild auf Ihrem TV-Gerät:



Dritter Schritt

Nun können Sie damit beginnen Ihren Receiver richtig einzustellen um anschließend die Antenne einzurichten mit Hilfe des Easy Find LNB. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

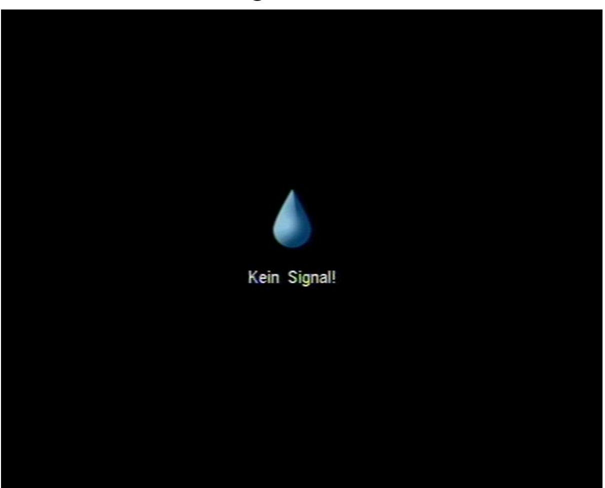
Drücken Sie die OK-Taste auf Ihrer Receiver-Fernbedienung. Nun sollten Sie folgendes Bild auf Ihrem TV-Gerät sehen.



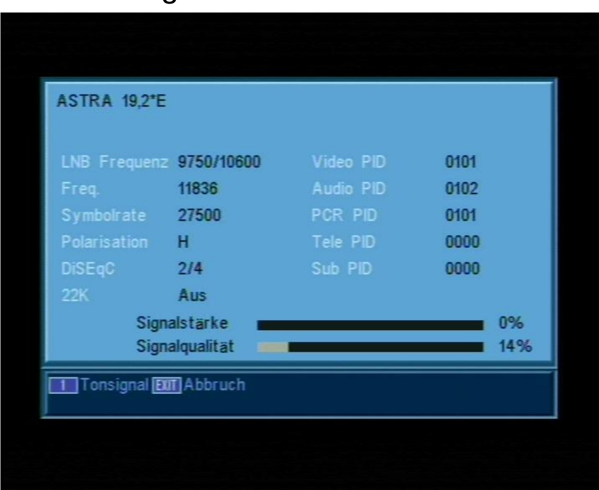
ⓘ Bei diesem Receiver ist nur der Satellit ASTRA 19,2° Ost vorprogrammiert.
Sollten Sie die Sat-Antenne auf einen anderen Satellit ausrichten möchten, so müssen Sie diesen zunächst im Service-Betrieb im Installationsmenü anlegen. An dieser Stelle wäre dann jetzt noch die Auswahl des Satelliten vorzunehmen.

Vierter Schritt

Sie sehen nun folgendes Bild auf Ihrem TV-Gerät:



Betätigen Sie nun bitte die Info-Taste auf Ihrer Receiver Fernbedienung. Sie gelangen somit zu folgender Einblendung:



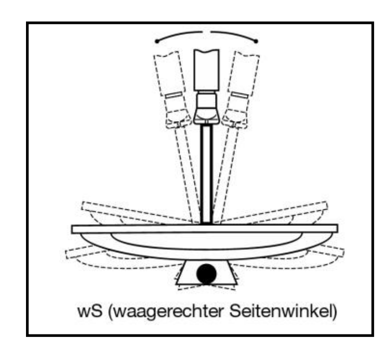
Nun können Sie zu Ihrer Antenne gehen um diese einzurichten. Sie werden feststellen, dass die LED auf Ihrem Easy Find LNB angefangen hat in der Farbe Rot zu blinken. Es ist somit aktiv und die Antenne kann nun eingerichtet werden auf den von Ihnen ausgewählten Satellit.

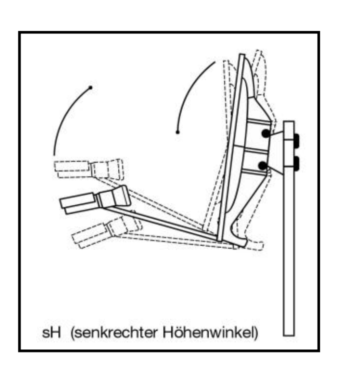
Sechster Schritt:

Nun können Sie mit dem einrichten Ihrer Antenne beginnen. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

Stellen Sie sich hinter Ihre Antenne und stellen Sie die Antenne ganz senkrecht (siehe Zeichnung B). Achten Sie darauf, dass das Empfangsteil der Antenne (Easy Find LNB) nach Süden zeigt (siehe Zeichnung A).

Süden





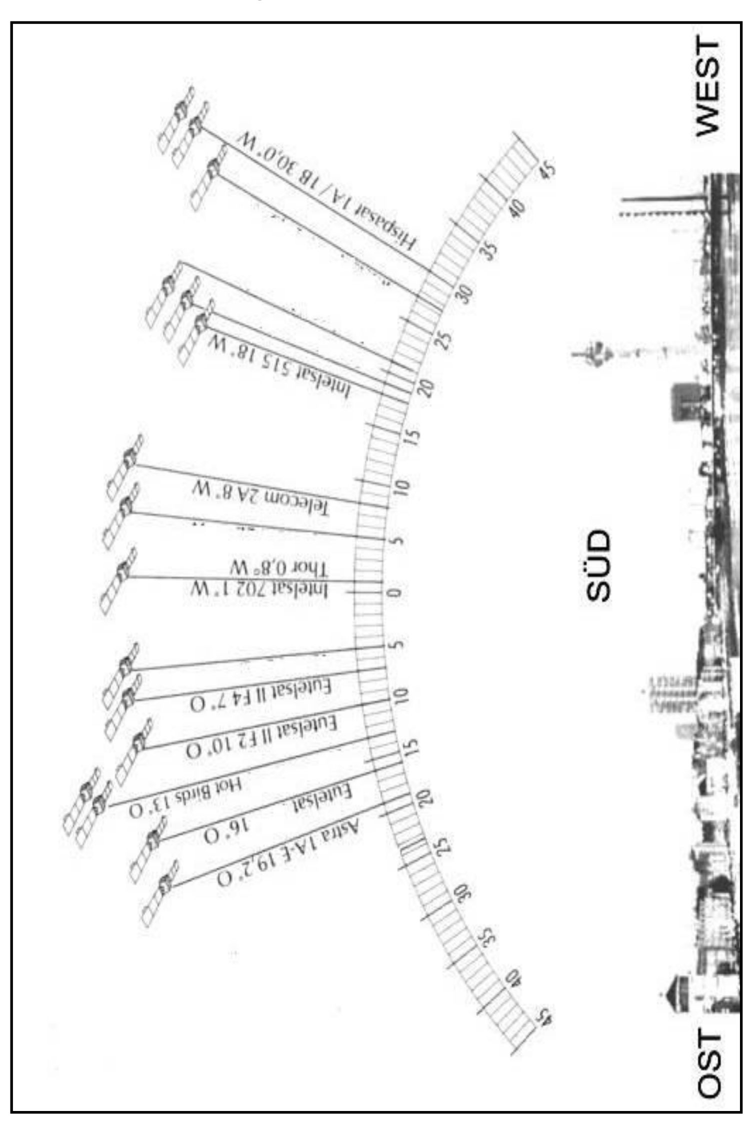


Zeichnung A

Zeichnung B

a) Drehen Sie nun Ihre Antenne unter Beobachtung der noch blinkenden LED Diode Ihres Easy Find LNB

langsam nach Osten (links) oder nach Westen (rechts), je nachdem wo der von Ihnen gewünschte Satellit liegt. Hierzu hilft Ihnen folgende Grafik:



b) Wenn Sie in die Nähe eines Satelliten kommen, fängt die LED Diode an schneller rot zu blinken. Bei steigendem Signal wechselt die Farbe in orange und die LED Diode leuchtet durchgehend.

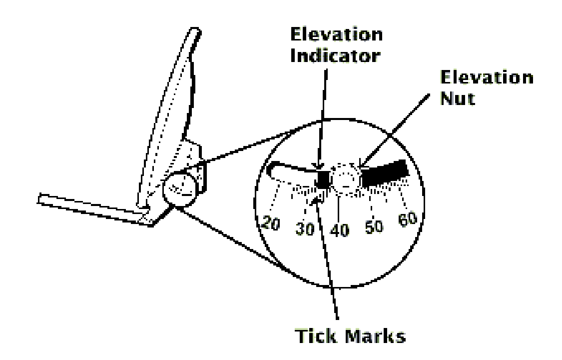
⚠ Bitte beachten Sie, dass Ihre Antenne auch in der Lage ist andere Satelliten zu empfangen. Auch bei anderen Satelliten ist es möglich, dass die LED Diode orange leuchtet.



Sind Sie auf dem richtigen Satelliten, muss es möglich sein, die Antenne so einzustellen, dass die LED Diode durchgehend grün leuchtet. Dies kann nur bei dem von Ihnen im Menü des Receivers ausgewählten Satelliten der Fall sein.

Sollte dies nicht der Fall sein, stellen Sie Ihre Antenne um 1 ° steiler. Ziehen Sie hierfür oben an der Antenne.

Steht Ihnen hierfür eine Höhenwinkelskala zur Verfügung, kann diese Ihnen bei der Einstellung helfen:



Nun führen Sie die Antenne langsam wieder zurück bis zum Ausgangspunkt in Richtung Süden. Stellen Sie nun die Antenne wieder 1 ° steiler und führen Sie die Antenne wieder nach links Richtung Osten. Diese Schritte wiederholen Sie so lange, bis sich der Höhenwinkel und Seitenwinkel z.B. für ASTRA1 bei 19,2 ° Ost kreuzt und die LED Diode auf Ihrem Easy Find LNB durchgehend grün leuchtet.

ⓘ Bei digitalem Sat-Empfang empfängt der Receiver das Sendesignal etwas zeitversetzt. Drehen Sie deshalb die Antenne sehr langsam.

Siebter Schritt

Haben Sie den gewünschten Satelliten, so optimieren Sie die Ausrichtung der Antenne so lange, bis Sie auf dem Balken Signalqualität den maximalen Wert erreicht haben. Der Wert kann variieren je nach Lage, Wetter und Signalstärke. Sie sollten jedoch mindestens 60% erzielen. Verlassen Sie nun das eingeblendete Menü mit der Exit-Taste Ihrer Fernbedienung.

Achter Schritt

Bitte überprüfen Sie jetzt nochmals, ob Sie das am Receiver eingestellte Programm empfangen und schalten Sie mit der Fernbedienung mit der CH▲ und CH▼ Taste am Receiver die Programme weiter.

Damit ist der Vorgang abgeschlossen.